

Datenblatt für Verbundanlage aus Raumheizgerät oder Kombiheizgerät mit Wärmepumpe, Temperaturregler und Solareinrichtungen, Raumheizungs-Energieeffizienz

EcoTouch 5075.5T - brine to water

Abbildung 3

Bei Vorzugsraumheizgeräten mit Wärmepumpe und Vorzugskombiheizgeräten mit Wärmepumpe zur Angabe der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der angebotenen Verbundanlage in das Datenblatt für eine Verbundanlage aus Raumheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen bzw. eine Verbundanlage aus Kombiheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen aufzunehmen

Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe		1	161 %
Temperaturregler		2	
Vom Datenblatt des Temperaturreglers	Klasse I = 1 %, Klasse II = 2 %, Klasse III = 1,5 %, Klasse IV = 2 %, Klasse V = 3 %, Klasse VI = 4 %, Klasse VII = 3,5 %, Klasse VIII = 5 %	+	1,5 %
Zusatzheizkessel			
Vom Datenblatt des Heizkessels	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz in % $(0 - 'I') \times 'II' =$	3	0 %
Solarer Beitrag			
Vom Datenblatt der Solareinrichtung	Kollektorgroße (in m ²)	Tankvolumen (in m ³)	Kollektorwirkungsgrad (in %)
	Tankeinstufung A+ = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81		
	$('III' \times 0$	$+ 'IV' \times 0)$	$\times 0,45 \times (0 / 100)$
		$\times 1$	+
		4	0 %
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima		5	163
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> G < 30% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> F ≥ 30% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> E ≥ 34% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> D ≥ 36% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> C ≥ 75% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> B ≥ 82% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> A ≥ 90% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> A+ ≥ 98% </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> A++ ≥ 125% </div> <div style="text-align: center;"> <input checked="" type="checkbox"/> A+++ ≥ 150% </div> </div>		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei kälterem und wärmerem Klima			
Kälter:	5	-	-4 = 167 %
Wärmer:	5	+	-1 = 162 %

Die auf diesem Datenblatt für den Produktverbund angegebene Energieeffizienz weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.



ENERG
енергия · ενέργεια

Y

IJA

IE

IA

WATERKOTTE

EcoTouch 5075.5T - brine to water



A+++

A+++

A+++

A++

A+

A

B

C

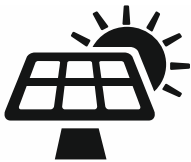
D

E

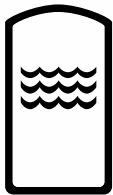
F

G

+



+



+



+



Product fiche requirements for heat pump space heaters and heat pump combination heaters (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

Supplier's name		Waterkotte GmbH, Gewerkestr. 15, 44628 Herne, Germany						
Model(s):	1	EcoTouch 5063.5T, Brine/Water						
	2	EcoTouch 5075.5T, Brine/Water						
	3	EcoTouch 5085.5T, Brine/Water						
	4	EcoTouch 5095.5T, Brine/Water						
Item		Symbol	Unit	1	2	3	4	
Medium temperature / Low temperature				55°C / 35°C	55°C / 35°C	55°C / 35°C	55°C / 35°C	
Seasonal space heating energy efficiency class of the model		-	159	A+++ / A+++	A+++ / A+++	A+++ / A+++	A+++ / A+++	
Declared load profile for water heating		-	-	-	-	-	-	
Water heating energy efficiency class		-	-	-	-	-	-	
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under average climate conditions		P _{rated}	kW	45 / 49	53 / 57	58 / 64	68 / 73	
Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions		η _s	%	159 / 213	161 / 219	159 / 214	161 / 211	
Space heating, annual energy consumption under average climate conditions		Q _{HE}	kWh	22458 / 18233	25821 / 20344	28856 / 23731	33014 / 27384	
Water heating energy efficiency		η _{wh}	%	-	-	-	-	
Water heating, the annual electricity consumption		AEC	kWh	-	-	-	-	
Sound power level L _{WA} , indoors		L _{WA}	dB(A)	66	69	69	70	
Any specific precautions that shall be taken when the heater is assembled, installed or maintained: see installation manuel Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: siehe Installationsanleitung Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du dispositif de chauffage des locaux: voir manuel d'installation								
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under colder climate conditions		P _{rated}	kW	45 / 49	53 / 57	58 / 64	68 / 73	
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under warmer climate conditions		P _{rated}	kW	45 / 49	53 / 57	58 / 64	68 / 73	
Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions		η _s	%	160 / 217	165 / 224	163 / 218	165 / 215	
Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions		η _s	%	158 / 208	160 / 212	159 / 208	161 / 206	
Space heating, annual energy consumption under colder climate conditions		Q _{HE}	kWh	28678 / 21370	30141 / 24308	33741 / 27808	38619 / 32135	
Space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions		Q _{HE}	kWh	14591 / 12097	16773 / 13960	18716 / 15757	21408 / 18122	
Sound power level L _{WA} , outdoors		L _{WA}	dB(A)	-	-	-	-	

Information requirements for heat pump space heaters and heat pump combination heaters (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

Model(s):	1	EcoTouch 5063.5T, Brine/Water						
	2	EcoTouch 5075.5T, Brine/Water						
	3	EcoTouch 5085.5T, Brine/Water						
	4	EcoTouch 5095.5T, Brine/Water						
	5	EcoTouch 5112.5T, Brine/Water						

			1	2	3	4	5	
Air-to-water heat pump			-	-	-	-	-	
Water-to-water heat pump			-	-	-	-	-	
Brine-to-water heat pump			yes	yes	yes	yes	yes	
Low-temperature heat pump			-	-	-	-	-	
Equipped with a supplementary heater			-	-	-	-	-	
Heat pump combination heater			-	-	-	-	-	
Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application. Parameters shall be declared for average climate conditions.								
Item	Symbol	Unit						
Rated heat output (*)	P _{rated}	kW	45	53	58	68	79	
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j								
T _i = -7 °C	P _{dh}	kW	40,2	46,7	51,7	59,8	70,3	
T _i = +2 °C	P _{dh}	kW	25,2	29,5	32,8	37,5	44,1	
T _i = +7 °C	P _{dh}	kW	25,5	30,0	33,3	38,0	44,7	
T _i = +12 °C	P _{dh}	kW	26,0	30,7	34,1	38,9	45,6	
T _i = bivalent temperature	P _{dh}	kW	45,4	52,8	58,4	67,6	79,4	
T _i = operation limit temperature	P _{dh}	kW	45,4	52,8	58,4	67,6	79,4	
For air-to-water heat pumps: T _j = -15 °C (if TOL < -20 °C)								
Bivalent temperature	T _{biv}	°C	-	-	-	-	-	
Cycling interval capacity for heating	P _{cyc}	kW	-	-	-	-	-	
Degradation co-efficient (**)	C _{dh}	-	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	%	159	161	159	161	161	
Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _j								
T _i = -7 °C	COP _{pd}	-	3,10	3,08	3,10	3,20	3,21	
T _i = +2 °C	COP _{pd}	-	4,29	4,33	4,28	4,33	4,31	
T _i = +7 °C	COP _{pd}	-	4,58	4,67	4,59	4,61	4,58	
T _i = +12 °C	COP _{pd}	-	5,11	5,28	5,16	5,16	5,08	
T _i = bivalent temperature	COP _{pd}	-	2,80	2,79	2,82	2,92	2,93	
T _i = operation limit temperature	COP _{pd}	-	2,80	2,79	2,82	2,92	2,93	
For air-to-water heat pumps: T _j = -15 °C (if TOL < -20 °C)								
For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature	TOL	°C	-	-	-	-	-	
Cycling interval efficiency	COP _{pcyc}	-	-	-	-	-	-	
Heating water operating limit temperature	WTOL	°C	55	55	55	55	55	
Power consumption in modes other than active mode								
Off mode	P _{off}	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	
Thermostat-off mode	P _{to}	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Standby mode	P _{sb}	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Crankcase heater mode	P _{ck}	kW	-	-	-	-	-	
Supplementary heater	P _{sup}	kW	-	-	-	-	-	
Other items								
Capacity control	fixed/variable							
Sound power level, indoors/ outdoors	L _{WA}	dB(A)	66 / -	69 / -	69 / -	70 / -	71 / -	
Emissions of nitrogen oxides	NO _x	mg/kWh	-	-	-	-	-	
For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors	-	m ³ /h	-	-	-	-	-	
For water-brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger	-	m ³ /h	9	11	12	14	17	
For heat pump combination heater:								
Declared load profile								
Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	-	-	-	-	-	
Water heating energy efficiency	η _{wh}	%	-	-	-	-	-	
Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	-	-	-	-	-	
Contact details	Waterkotte GmbH, Gewerkestr. 15, 44628 Herne, Germany							

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output P_{rated} is equal to the design load for heating P_{design}, and the rated heat output of a supplementary heater P_{sup} is equal to the supplementary capacity for heating sup(T_j).

(**) If C_{dh} is not determined by measurement then the default degradation coefficient is C_{dh} = 0,9.

Any specific precautions that shall be taken when the heater is assembled, installed or maintained: see installation manuel
Information relevant for disassembly, recycling and/or disposal at end-of-life: see installation manuel

Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: siehe Installationsanleitung
Sachdienliche Angaben für das Zerlegen, die Wiederverwendung und/oder die Entsorgung nach der endgültigen Außerbetriebstellung: siehe Installationsanleitung

Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du dispositif de chauffage des locaux: voir manuel d'installation
Informations utiles pour le démontage, le recyclage et/ou l'élimination à la fin du cycle de vie de l'appareil: voir manuel d'installation

Datenblatt für Verbundanlage aus Raumheizgerät oder Kombiheizgerät mit Wärmepumpe, Temperaturregler und Solareinrichtungen, Raumheizungs-Energieeffizienz

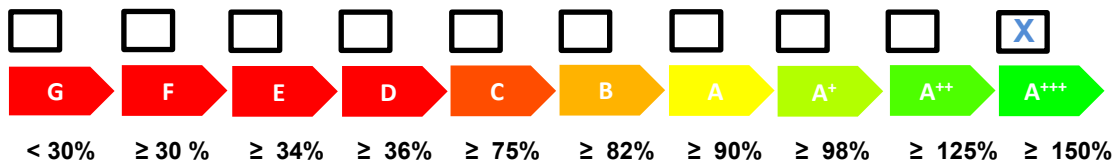
EcoTouch 5075.5T - water to water

Abbildung 3

Bei Vorzugsraumheizgeräten mit Wärmepumpe und Vorzugskombiheizgeräten mit Wärmepumpe zur Angabe der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der angebotenen Verbundanlage in das Datenblatt für eine Verbundanlage aus Raumheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen bzw. eine Verbundanlage aus Kombiheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen aufzunehmen

Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe			1	215 %		
Temperaturregler Vom Datenblatt des Temperaturreglers		Klasse I = 1 %, Klasse II = 2 %, Klasse III = 1,5 %, Klasse IV = 2 %, Klasse V = 3 %, Klasse VI = 4 %, Klasse VII = 3,5 %, Klasse VIII = 5 %	+	2 1,5 %		
Zusatzheizkessel Vom Datenblatt des Heizkessels		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz in % $(0 - 'I') \times 'II' =$	-	3 0 %		
Solarer Beitrag Vom Datenblatt der Solareinrichtung	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Kollektorgroße (in m²)</div> ('III' x 0	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Tankvolumen (in m³)</div> + 'IV' x 0)	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Kollektorwirkungsgrad (in %)</div> x 0,45 x (0 / 100)	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Tankeinstufung A+ = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81</div> x 1	+	4 0 %
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima				5 217 %		

Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima



Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei kälterem und wärmerem Klima

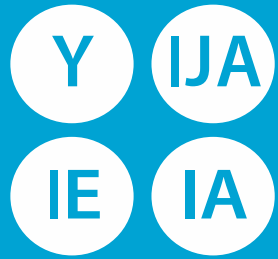
Kälter: 5 217 - -5 = 222 %		Wärmer: 5 217 + -1 = 216 %
--	--	--

Die auf diesem Datenblatt für den Produktverbund angegebene Energieeffizienz weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.





ENERG

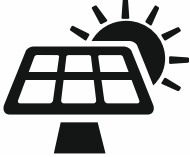



енергия · ενέργεια

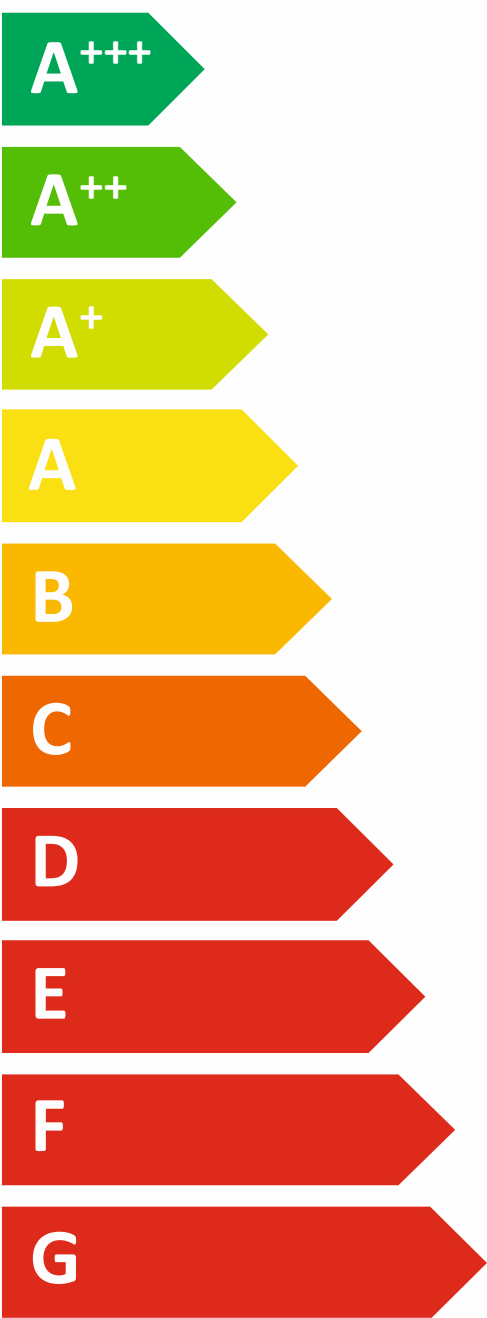


 WATERKOTTE

EcoTouch 5075.5T - water to water

+		<input type="checkbox"/>
+		<input type="checkbox"/>
+		<input checked="" type="checkbox"/>
+		<input type="checkbox"/>




Product fiche requirements for heat pump space heaters and heat pump combination heaters (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

Supplier's name		Waterkotte GmbH, Gewerkestr. 15, 44628 Herne, Germany																			
Model(s):		<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>EcoTouch 5063.5T, Water/Water</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>EcoTouch 5075.5T, Water/Water</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>						1	EcoTouch 5063.5T, Water/Water	2	EcoTouch 5075.5T, Water/Water										
1	EcoTouch 5063.5T, Water/Water																				
2	EcoTouch 5075.5T, Water/Water																				
Item	Symbol	Unit	1	2																	
Medium temperature / Low temperature			55°C / 35°C	55°C / 35°C																	
Seasonal space heating energy efficiency class of the model	-	-	A+++ / A+++	A+++ / A+++																	
Declared load profile for water heating	-	-	-	-																	
Water heating energy efficiency class	-	-	-	-																	
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under average climate conditions	P _{rated}	kW	59 / 65	69 / 76																	
Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions	η _s	%	211 / 281	215 / 285																	
Space heating, annual energy consumption under average climate conditions	Q _{HE}	kWh	22381 / 18580	25452 / 21527																	
Water heating energy efficiency	η _{wh}	%	-	-																	
Water heating, the annual electricity consumption	AEC	kWh	-	-																	
Sound power level L _{WA} , indoors	L _{WA}	dB(A)	66	69																	
Any specific precautions that shall be taken when the heater is assembled, installed or maintained: see installation manual Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: siehe Installationsanleitung Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du dispositif de chauffage des locaux: voir manuel d'installation																					
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under colder climate conditions	P _{rated}	kW	59 / 65	69 / 76																	
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under warmer climate conditions	P _{rated}	kW	59 / 65	69 / 76																	
Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions	η _s	%	216 / 288	220 / 290																	
Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions	η _s	%	211 / 283	214 / 286																	
Space heating, annual energy consumption under colder climate conditions	Q _{HE}	kWh	28117 / 21899	29701 / 25231																	
Space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	Q _{HE}	kWh	14520 / 11970	16563 / 13867																	
Sound power level L _{WA} , outdoors	L _{WA}	dB(A)	-	-																	

Information requirements for heat pump space heaters and heat pump combination heaters (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

Model(s):	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>EcoTouch 5063.5T, Water/Water</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>EcoTouch 5075.5T, Water/Water</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>EcoTouch 5085.5T, Water/Water</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>EcoTouch 5095.5T, Water/Water</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>EcoTouch 5112.5T, Water/Water</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>						1	EcoTouch 5063.5T, Water/Water	2	EcoTouch 5075.5T, Water/Water	3	EcoTouch 5085.5T, Water/Water	4	EcoTouch 5095.5T, Water/Water	5	EcoTouch 5112.5T, Water/Water				
1	EcoTouch 5063.5T, Water/Water																			
2	EcoTouch 5075.5T, Water/Water																			
3	EcoTouch 5085.5T, Water/Water																			
4	EcoTouch 5095.5T, Water/Water																			
5	EcoTouch 5112.5T, Water/Water																			

		1	2	3	4	5			
Air-to-water heat pump		-	-	-	-	-			
Water-to-water heat pump		yes	yes	yes	yes	yes			
Brine-to-water heat pump		-	-	-	-	-			
Low-temperature heat pump		-	-	-	-	-			
Equipped with a supplementary heater		-	-	-	-	-			
Heat pump combination heater		-	-	-	-	-			
Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application. Parameters shall be declared for average climate conditions.									
Item	Symbol	Unit	1	2	3	4	5		
Rated heat output (*)	P _{rated}	kW	59	69	77	87	102		
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _o									
T _o = -7 °C	P _{dh}	kW	52,6	60,9	67,8	77,2	90,4		
T _o = +2 °C	P _{dh}	kW	33,7	39,6	43,9	50,1	58,8		
T _o = +7 °C	P _{dh}	kW	34,2	40,2	44,6	50,9	59,8		
T _o = +12 °C	P _{dh}	kW	35,2	41,1	45,9	52,2	61,3		
T _o = bivalent temperature	P _{dh}	kW	59,4	68,8	76,6	87,2	102,2		
T _o = operation limit temperature	P _{dh}	kW	59,4	68,8	76,6	87,2	102,2		
For air-to-water heat pumps: T _o = -15 °C (if TOL < -20 °C)	P _{dh}	kW	-	-	-	-	-		
Bivalent temperature	T _{biv}	°C	-	-	-	-	-		
Cycling interval capacity for heating	P _{cychn}	kW	-	-	-	-	-		
Degradation co-efficient (**)	C _{dh}	-	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0		
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	%	211	215	212	209	207		
Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _o									
T _o = -7 °C	COP _{pd}	-	4,07	4,05	4,03	4,05	4,05		
T _o = +2 °C	COP _{pd}	-	5,63	5,76	5,85	5,57	5,52		
T _o = +7 °C	COP _{pd}	-	6,00	6,16	6,03	5,92	5,86		
T _o = +12 °C	COP _{pd}	-	6,72	6,88	6,77	6,57	6,49		
T _o = bivalent temperature	COP _{pd}	-	3,67	3,63	3,63	3,66	3,66		
T _o = operation limit temperature	COP _{pd}	-	3,67	3,63	3,63	3,66	3,66		
For air-to-water heat pumps: T _o = -15 °C (if TOL < -20 °C)	COP _{pd}	-	-	-	-	-	-		
For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature	TOL	°C	-	-	-	-	-		
Cycling interval efficiency	COP _{pcyc}	-	-	-	-	-	-		
Heating water operating limit temperature	WTOL	°C	63	63	63	63	63		
Power consumption in modes other than active mode									
Off mode	P _{off}	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001		
Thermostat-off mode	P _{to}	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017		
Standby mode	P _{sb}	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017		
Crankcase heater mode	P _{ck}	kW	-	-	-	-	-		
Supplementary heater									
Rated heat output (*)	P _{sup}	kW	-	-	-	-	-		
Type of energy input			-	-	-	-	-		
Other items									
Capacity control	fixed/variable		variable	variable	variable	variable	variable		
Sound power level, indoors/ outdoors	L _{WA}	dB(A)	66 / -	69 / -	69 / -	70 / -	71 / -		
Emissions of nitrogen oxides	NO _x	mg/kWh	-	-	-	-	-		
For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors		m ³ /h	-	-	-	-	-		
For water-brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger		m ³ /h	13	15	16	19	21		
For heat pump combination heater:									
Declared load profile									
Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	-	-	-	-	-		
Water heating energy efficiency	η _{wh}	%	-	-	-	-	-		
Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	-	-	-	-	-		
Contact details	Waterkotte GmbH, Gewerkestr. 15, 44628 Herne, Germany								

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesign, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(T_o).

(**) If C_{dh} is not determined by measurement then the default degradation coefficient is C_{dh} = 0,9.

Any specific precautions that shall be taken when the heater is assembled, installed or maintained: see installation manual

Information relevant for disassembly, recycling and/or disposal at end-of-life: see installation manual

Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: siehe Installationsanleitung

Sachdienliche Angaben für das Zerlegen, die Wiederverwendung und/oder die Entsorgung nach der endgültigen Außerbetriebstellung: siehe Installationsanleitung

Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du dispositif de chauffage des locaux: voir manuel d'installation
Informations utiles pour le démontage, le recyclage et/ou l'élimination à la fin du cycle de vie de l'appareil: voir manuel d'installation

Product fiche for temperature controls (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

Supplier's name	Waterkotte GmbH, Gewerkenstr. 15, 44628 Herne, Germany											
Supplier's model identifier:	1	WWPR Inverter RS	WWPR for air to water heat pump with room sensor									
	2	WWPR Inverter	WWPR for air to water heat pump without room sensor									
	3	WWPR ON/OFF RS	WWPR for brine or water to water heat pump with room sensor									
	4	WWPR ON/OFF	WWPR for brine or water to water heat pump without room sensor									
	5	WWPR2 Inverter RS	WWPR2 for air to water heat pump with room sensor									
	6	WWPR2 Inverter	WWPR2 for air to water heat pump without room sensor									
	7	WWPR2 ON/OFF RS	WWPR2 for brine or water to water heat pump with room sensor									
	8	WWPR2 ON/OFF	WWPR2 for brine or water to water heat pump without room sensor									
	9	WPRs Inverter RS	WPRs for air to water heat pump with room sensor									
	10	WPRs Inverter	WPRs for air to water heat pump without room sensor									
	11	HM7010C RS	BM Mod 5010 for Basic Line BM 7010 with room sensor									
	12	HM7010C	BM Mod 5010 for Basic Line BM 7010 without room sensor									

Item	Symbol	Unit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Class of the temperature control	-	-	VI	II	VII	III	VI	II	VII	III	VI	II	VI	II
Contribution of the temperature control to seasonal space heating energy efficiency in %	-	%	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	4,0	2,0

Produktdatenblatt des Temperaturreglers (in Übereinstimmung mit EU-Verordnung no. 811/2013)

Name des Lieferanten	Waterkotte GmbH, Gewerkenstr. 15, 44628 Herne, Germany											
Modellkennung des Lieferanten:	1	WWPR Inverter RS	WWPR für Luft/Wasser WP mit Raumfühler									
	2	WWPR Inverter	WWPR für Luft/Wasser WP ohne Raumfühler									
	3	WWPR ON/OFF RS	WWPR für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP mit Raumfühler									
	4	WWPR ON/OFF	WWPR für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP ohne Raumfühler									
	5	WWPR2 Inverter RS	WWPR2 für Luft/Wasser WP mit Raumfühler									
	6	WWPR2 Inverter	WWPR2 für Luft/Wasser WP ohne Raumfühler									
	7	WWPR2 ON/OFF RS	WWPR2 für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP mit Raumfühler									
	8	WWPR2 ON/OFF	WWPR2 für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP ohne Raumfühler									
	9	WPRs Inverter RS	WPRs für Luft/Wasser WP mit Raumfühler									
	10	WPRs Inverter	WPRs für Luft/Wasser WP ohne Raumfühler									
	11	HM7010C RS	BM Mod 5010 für Basic Line BM 7010 mit Raumfühler									
	12	HM7010C	BM Mod 5010 für Basic Line BM 7010 ohne Raumfühler									

Angabe	Symbol	Einheit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Klasse des Temperaturreglers	-	-	VI	II	VII	III	VI	II	VII	III	VI	II	VI	II
Beitrag des Temperaturreglers zur jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz in %	-	%	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	4,0	2,0

Fiche de produit relative au régulateur de température (conformément à la réglementation de l'UE no. 811/2013)

Nom du fournisseur	Waterkotte GmbH, Gewerkenstr. 15, 44628 Herne, Germany											
Référence du modèle donnée par le fournisseur:	1	WWPR Inverter RS	WWPR pour PAC air/eau avec capteur d'ambiance									
	2	WWPR Inverter	WWPR pour PAC air/eau sans capteur d'ambiance									
	3	WWPR ON/OFF RS	WWPR pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau avec capteur d'ambiance									
	4	WWPR ON/OFF	WWPR pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau sans capteur d'ambiance									
	5	WWPR2 Inverter RS	WWPR2 pour PAC air/eau avec capteur d'ambiance									
	6	WWPR2 Inverter	WWPR2 pour PAC air/eau sans capteur d'ambiance									
	7	WWPR2 ON/OFF RS	WWPR2 pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau avec capteur d'ambiance									
	8	WWPR2 ON/OFF	WWPR2 pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau sans capteur d'ambiance									
	9	WPRs Inverter RS	WPRs pour PAC air/eau avec capteur d'ambiance									
	10	WPRs Inverter	WPRs pour PAC air/eau sans capteur d'ambiance									
	11	HM7010C RS	BM Mod 5010 pour Basic Line BM 7010 avec capteur d'ambiance									
	12	HM7010C	BM Mod 5010 pour Basic Line BM 7010 sans capteur d'ambiance									

Caractéristique	Symbole	Unité	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Classe du régulateur de température	-	-	VI	II	VII	III	VI	II	VII	III	VI	II	VI	II
Contribution du régulateur de température à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, en %	-	%	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	4,0	2,0